



Appendix no. 2
to the REQUEST FOR PROPOSAL
ID: CSI-4/1902020

TENDER FORM

In response to the request for proposal CSI-4/1902020 of 17.04.2020
as part of the conduction of tasks within Work Package WP7 of the project titled: "CONCERT-European
Joint Programme for the Integration of Radiation Protection Research", financed under the HORIZON
2020 programme.

I offer to perform the subject of the order in accordance with the conditions specified in the
aforementioned request for proposal.

Tenderer's full name

Tenderer's address (zip code, town, street, building no., apartment no.)
.....

Tel...... **e-mail**.....

Business ID No...... **Tax ID**.....

Net/gross price:/.....

in words:...../.....

Contractor's declaration:

- I declare that the gross price includes all the costs related to the performance of the subject of the order;
- I declare that I meet all the requirements specified in Appendix 1 (Order Subject Description) to the request for proposal;
- I declare that I have obtained all the necessary information from the Client to prepare this tender in a comprehensive manner;
- I declare that I consider myself bound by the content of the submitted tender, starting from the submission of the tender until to 29 of May 2020.

.....
signature

Monitoring strategies applied in NORM involving industries
– evaluation of occupational exposure and environmental impact is part of the CONCERT project.
This project has received funding from the Euratom research and training programme 2014-2018
under grant agreement No662287.

Declaration:

.....
(Contractor's name and surname)

DECLARATION

concerning the absence of personal or capital ties

I, the undersigned, hereby declare that I have no personal or capital ties with the Client.

Personal or capital ties are understood as mutual relationships between a beneficiary or persons authorised to enter into obligations on behalf of the beneficiary or persons performing actions related to the preparation and conduction of the Contractor selection procedure on behalf of the beneficiary and the Contractor, consisting particularly in:

- a) participation in a partnership as a partner in a civil law partnership or a personal partnership,**
- b) holding at least 10% of shares or stock,**
- c) performing the duties of a member of a supervisory or executive body, a proxy, a plenipotentiary,**
- d) marriage, first degree consanguinity or kinship, second degree consanguinity or collateral second degree kinship, adoption, care or guardianship.**

.....
signature

Client - Beneficiary Information clause regarding GDPR art. 13:

As per art. 13 para. 1 and 2 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27th April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (EU Journal of Laws L 119 of 04.05.2016, p. 1), henceforth "GDPR", you are hereby informed that:

- the administrator of your personal data is:
Central Mining Institute
Plac Gwarków 1
40-166 Katowice
- the data protection officer at the *Central Mining Institute* is:
Katarzyna Karet, MA, e-mail: gdpr@qig.eu
- your personal data shall undergo processing based on art. 6 para. 1c of GDPR in order to perform actions related to this request for proposal
- the recipients of your personal data shall include persons or entities with access to the documentation related to this request for proposal, kept in accordance with art. 4.8 of the Polish "Public Procurement Law" of 29.01.2004 (Dz. U. of 2017, item 1579 and 2018)
- your personal data shall be stored for a period of 4 years, counting from the date of the conclusion of the proceedings related to this request, whereas should the duration of the contract exceed 4 years, then the storage period shall encompass the entire duration of the contract

- concerning your personal data, no decisions shall be taken in an automatic manner, as per art. 22 of GDPR
- you have the right:
 - to access personal data related to you, according to art. 15 of GDPR;
 - to rectify your personal data, according to art. 16 of GDPR ¹;
 - to demand the restriction of the processing of your personal data from the administrator, according to art. 18 of GDPR, on the stipulation of cases specified in art. 18 para. 2 of GDPR ²;
 - to lodge a complaint with the President of the Polish Supervisory Authority, should you find that the processing of personal data related to you violates the provisions of GDPR;
- you do not have the right:
 - to delete your personal data, as per art. 17 para. 3b, d or e of GDPR;
 - to transfer your personal data, as specified in art. 20 of GDPR;
 - **to object to the processing of personal data based on art. 21 of GDPR, as the legal grounds for the processing of your personal data is art. 6 para. 1c of GDPR**

Contractor's declaration concerning the fulfilment of the information obligations specified in art. 13 or art. 14 of GDPR

I hereby declare that I have fulfilled all the information obligations specified in art. 13 or art. 14 of GDPR³ in relation to individuals from whom I have obtained, directly or indirectly, the personal data required to apply for the provision of a public procurement over the course of these proceedings⁴.

.....
(place, date)

.....
(authorised person's signature)

¹ **Clarification:** exercising the right to verification must not result in a change to the outcome of the proceedings concerning the provision of a public procurement nor in a change to the provisions of the contract within a scope incompatible with the Public Procurement Law, and it must not violate the integrity of the record and its appendices.

² **Clarification:** the right to the restriction of processing does not apply to storage in order to provide legal protection or in order to protect the rights of another individual or legal entity, or in order to secure important public interests of the European Union or a member state.

³ Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27th April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (EU Journal of Laws L 119 of 04.05.2016, p. 1),

⁴ **Should the contractor not be transferring personal data different than that related to him/her directly, or should the information obligation need not apply, as per art. 13 para 4. or art. 14 para. 5 of GDPR, the contractor does not submit the declaration (delete the content of the declaration e.g. by crossing it off).**



Załącznik nr 2
do ZAPYTANIA OFERTOWEGO
ZNAK: CSI-4/190/2020

FORMULARZ OFERTOWY

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe CSI-4/190/2020 z dnia 17.04.2020 r.
w ramach realizacji zadań w Pakiecie Zadaniowym WP7 projektu pt.: „Wspólny europejski program
integracji badań w obszarze ochrony radiologicznej „CONCERT”, współfinansowanego w ramach
programu HORYZONT 2020.

oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie z warunkami zawartymi
w/w zapytaniu ofertowym.

Nazwa/Imię i nazwisko oferenta

Adres oferenta (kod, miejscowość, ulica, nr domu, nr lokalu)

.....

Tel..... e-mail.....

REGON..... NIP.....

Cena netto/brutto:/.....

słownie:...../.....

Oświadczenie Wykonawcy:

- Oświadczam, że cena brutto obejmuje wszystkie koszty realizacji przedmiotu zamówienia;
- Oświadczam, że spełniam wszystkie wymagania zawarte w Załączniku nr 1 (Opis Przedmiotu Zamówienia) do zapytania ofertowego;
- Oświadczam, że uzyskałem od Zamawiającego wszelkie informacje niezbędne do rzetelnego sporządzenia niniejszej oferty;
- Oświadczam, że uznaję się za związanego treścią złożonej oferty, od daty złożenia oferty do 29 maja 2020 r.

.....

podpis

Monitoring strategies applied in NORM involving industries – evaluation of occupational exposure and
environmental impact is part of the CONCERT project.

This project has received funding from the Euratom research and training programme 2014-2018
under grant agreement No662287.

Oświadczenie:.....
(imię i nazwisko Wykonawcy)**OŚWIADCZENIE****o braku powiązań kapitałowych lub osobowych**

Ja niżej podpisany oświadczam, iż nie jestem powiązany z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo.

Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między beneficjentem lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu beneficjenta lub osobami wykonującymi w imieniu beneficjenta czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b) posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

.....
podpis**Zamawiający - Beneficjent Klauzula informacyjna z art. 13 RODO:**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest:
*Główny Instytut Górnictwa
Plac Gwarków 1
40 - 166 Katowice*
- inspektorem ochrony danych osobowych w *Głównym Instytucie Górnictwa* jest Pani:
mgr Katarzyna Kareł, e-mail: gdpr@gig.eu
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym niniejszym zapytaniem ofertowym
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja dotycząca niniejszego zapytania prowadzona zgodnie z art. 4.8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018)
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania dotyczącego niniejszego zapytania, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych ¹;
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ²;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

Oświadczenie wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO

Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO³ wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu⁴.

.....
(miejsowość, data)

.....
(podpis osoby uprawnionej)

¹Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

²Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

³rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).

⁴ W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

